



# editamos

Centro de innovación y desarrollo profesional  
para la industria editorial

## CURSO-TALLER

### CORRECCIÓN DE ESTILO

#### MÓDULO 1: ¿HASTA DÓNDE CORREGIR?

Para fortalecer su labor profesional, el corrector deberá contar con un conocimiento cabal de la normativa lingüística y de su interacción con la lengua en uso. Durante la faena diaria, es habitual que surjan múltiples dudas: ¿Qué fuentes autorizadas consultar? ¿Qué criterios de corrección aplicar? ¿Qué niveles de intervención tomar en cuenta?

En este curso-taller se analizarán casos prácticos y se realizará un examen crítico de las correcciones propuestas por los participantes.

#### Objetivos:

- Ofrecer información actualizada que auxilie a los participantes a normar su criterio editorial.
- Producir conocimiento sobre las mejores prácticas de corrección de estilo.

#### CONTENIDO TEMÁTICO

##### Charla introductoria: La corrección como un *continuum*

- ¿Cuál es la normatividad lingüística vigente?
- Conflictos entre norma y uso, entre corrección y ultracorrección
- Diversos criterios de corrección y diversos niveles de intervención
- Carta de deberes y derechos del corrector

##### Dilemas y tribulaciones del corrector

- Dudas de acentuación
- Mayúsculas: más allá de la normatividad
- Escollos en la escritura de palabras
- Signos de puntuación: detalles imprescindibles

##### Cápsulas gramaticales

- Gerundios fallidos y gerundios felices
- Concordancia gramatical: normas y licencias
- Infracciones gramaticales: grado de tolerancia

##### Análisis de casos prácticos

- Manejo profesional de los textos
- Miserias del lenguaje
- Ojo crítico y medida
- Fuentes de consulta: cómo identificarlas, cómo manejarlas

**Duración:** 15 horas

**Fechas:** sábados 2, 9 y 16 de marzo de 2019 de 9:00 a 14:00 horas

NOTA: EL MÓDULO 2 SE LLEVARÁ A CABO LOS SÁBADOS 18 Y 25 DE MAYO Y 1 DE JUNIO DE 2019. YA ESTÁN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES.

Después de esta capacitación tendrás derecho a participar permanentemente en un chat de aprendizaje colaborativo.



Expositora: Mtra. Silvia Peña-Alfaro



Licenciada en Lengua y Literaturas Hispánicas con grado de maestría en Lingüística Hispánica por la Universidad Nacional Autónoma de México. Desde 1991 y hasta la fecha ha impartido esta capacitación para editores, correctores de estilo, traductores, periodistas, académicos e investigadores en México y en el extranjero. Es autora de varias publicaciones sobre la materia, entre ellas la revisión y adaptación lingüística de la última edición en español del Manual de publicaciones de la *American Psychological Association*.

Actualmente es miembro del Grupo Técnico de Expertos que trabaja en la norma para certificar la función de "Corrección de estilo", proyecto que lleva a cabo la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (Caniem) con el Consejo Nacional de Normalización y Certificación de Competencias Laborales (Conocer).

#### INFORMES:

Con Leticia Arellano Arriaga

Teléfonos: 52 (55) 5604 3294 • 52 (55) 5688 2011 ext. 728

leticia.arellano@editamos.com.mx

Holanda 13, colonia San Diego Churubusco • Coyoacán 04120 Ciudad de México



55 7537 8695

ACEPTAMOS PAGO CON TARJETAS DE CRÉDITO  
Y DÉBITO, EFECTIVO Y DEPÓSITO BANCARIO

DISEÑAMOS CURSOS, SEMINARIOS Y CONFERENCIAS DE ACUERDO  
CON LOS REQUERIMIENTOS DE SU EMPRESA.



editamos CIF



editamos CIF



editamos CDP

Nos reservamos el derecho de cancelar o posponer las actividades que no reúnan el mínimo de participantes.

[www.editamos.com.mx](http://www.editamos.com.mx)